

## MARY BLACKWOOD COLLIER

Professor (V/19)

1521 Dover Road  
Santa Barbara, California 93103  
(805) 966-3577

### EDUCATION

#### Degrees

- 1990 Ph. D., with highest honors  
Université de Paris-Sorbonne, Paris IV  
Dissertation Director: Monsieur le Professeur Pierre Brunel  
Dissertation Title: *La Carmen essentielle et sa réalisation au spectacle*
- 1975 Master of Arts, French literature  
Community College Credential  
University of California, Santa Barbara  
(comprehensive-examinations option)
- 1966 Bachelor of Arts, French  
University of California, Santa Barbara
- 1962 Diploma  
Laguna Blanca School, Santa Barbara  
honors at graduation: French, World Literature  
maximum academic scholarship

#### Professional Study

- 1990 Christianity and Foreign Language Study Workshop  
Christian College Coalition  
Palm Beach Atlantic College, Palm Beach, Florida
- 1983 Language Outreach Training Seminar  
Dartmouth College, Hanover, New Hampshire
- 1973-74 Institut des Professeurs de Français à l'Étranger  
Université de Paris-Sorbonne, Paris IV, Paris, France
- 1965 Advanced course, French language  
Monterey Institute of Foreign Studies, Monterey, California

#### Complementary Study

- 1980 Espalier des arbres fruitiers  
Ecole d'Horticulture  
Jardin du Luxembourg, Paris
- 1980 Direction chorale  
Institut de Musique Liturgique  
Institut Catholique, Paris

## Complementary Study, suite

- 1975-80 French song and opera répertoire  
Maître Martial Singher  
Music Academy of the West, Santa Barbara  
1975 grant, Pillsbury Foundation
- 1961 Piano, Piano Chamber Music, Composition  
Maîtres Emanuel Bay, Donald Pond  
Music Academy of the West, Santa Barbara  
full scholarship, Santa Barbara Foundation

## TEACHING AND ADMINISTRATIVE EXPERIENCE

1981 to  
present Westmont College

subjects taught:

French 1 - 2 (elementary)  
French 3 - 4 (intermediate)  
Survey of French Literature, Middle Ages to 1800 (a one-semester course), 19th and 20th centuries (a one-semester course), in French and in translation  
The Chivalric Tradition in French Literature, in French and in translation  
17th-century theatre, in French  
19th-century French novel, in French and in translation  
20th-century French literature, in French and in translation  
tutorials in medieval, 19th-century, 20th-century literature, specific authors, various genres, in French  
Espalier Fruit Trees: French Garden Art, First-Year-Seminar, in English  
Conversational English for Native Speakers (a one-unit, one-semester course, team taught with Dr. Marilyn C. McEntyre)  
Diction for Singers (a two-unit, one-semester course, taught for the Department of Music  
French diction tutoring for music faculty and private voice students in the Music Department

administrative responsibilities, College

Faculty Council, 1990–92  
Faculty Personnel Committee, 1996–98, 1994–96, and multiple semester–replacement appointments  
Academic Senate, 1995–2000  
Executive Committee, 1996–2000  
Off–Campus Programs, 1995–96

## administrative responsibilities, College, suite

Off-Campus Programs Committee, 2001–02, and multiple semester-replacement appointments  
 General Education Committee, 2002–04, plus two semester-replacement appointments  
 Budget and Salary Committee, 2015-16, replacement appointment  
 Communications Board, 2010–13, 2014-15 replacement appointments  
 Admissions and Retention Committee, 1982–85  
 Convener for the Humanities Division, 1996 to 2014  
 Westmont College Program for Faculty Development in Cross-Cultural Perspectives (Cuernavaca, Mexico), 1991  
 Art Council, 1996–2010  
 Task Force for Internationalizing the Curriculum, 1986–87  
 First-year student advisor, 1982 to present  
 Faculty search committees for Modern Languages (innumerable), Music (five), Religious Studies, Psychology, 1982 to present

## administrative responsibilities, Department

Chair, Department of Modern Languages, 2010–2013, 1995–2000, and multiple semester-replacement appointments  
 Faculty Advisor, French Club, 1993 to present  
 Faculty Advisor for Alternative Major in French, 1982 – 1994  
 Faculty Advisor for French Major and Minor, 1995 to present  
 Study project for Academic Dean: “The Future of Modern Languages at Westmont College,” 1982

## Teaching Experience, suite

1976-84 and

1996 to

present

Music Academy of the West, Vocal Department

Coach: French diction for singers

Preparation responsibilities for all master classes:

mélodie, opera, oratorio

Production responsibilities (partial list)

2018, Saariaho’s *L’Amour de loin* (scenes)2014, Bizet’s *Carmen* (full production of complete work with orchestra)2012, Debussy’s *Pelléas et Mélisande* (scenes)2011, Thomas’ *Hamlet* (scenes)2010, Poulenc’s *Dialogue des Carmélites* (scenes)2009, Thomas’ *Mignon* (full production of complete work with orchestra); Bizet’s *Les Pêcheurs de Perles* (scenes), Massenet’s *Werther* (scenes), Meyerbeer’s *Le Prophète* (scenes)2006, Bizet’s *Carmen* (scenes)2005, Gounod’s *Faust* (scenes)

## Production responsibilities (partial list), suite

2004, Donizetti's *La Fille du Régiment* (scenes)  
 2003, Massenet's *Thaïs*, Thomas' *Hamlet* (scenes)  
 2002, Ravel's *L'Enfant et les sortilèges* (complete work)  
 2001, Debussy/Constant's "Impressions de *Pelléas*" (complete work)

## Vocal Masterclasses

2005, "French Songs," co-taught with John Churchwell  
 2000, "Songs of Duparc," co-taught with Edward Zambara

- 1976-84 Santa Barbara Community College, Adult Education  
 Instructor: beginning, intermediate, and advanced conversational French
- 1979-80 Santa Barbara Community College, Adult Education  
 Instructor: E.S.L. Indo-Chinese Adult Basic Education Project
- 1975-78 Ventura College, Ventura  
 Instructor: conversational French
- 1971-73 University of California, Santa Barbara  
 Teaching Assistant: French 1, 2, 3, 4

## PUBLICATIONS

"Music Academy memories," *Santa Barbara Magazine*, vol. 23, no. 3 (Summer, 1997): pp. 44-49.

"Carmen: *Femme fatale* or Modern Myth? Mérimée's and Bizet's Image of Rebellion."  
*West Virginia University Philological Papers* (Special Issue Devoted to Literature and the Other Arts), vol. 41, 1995 (1996): pp. 30-37.

*La Carmen essentielle et sa réalisation au spectacle*. 195 pages. New York: Peter Lang Publishing, 1994.

"Christian Readings for the Classroom," Mary Collier and Jane Koustas, *NACFLA Proceedings Journal* (Papers presented at the April meeting of the North American Association of Christian Foreign Language and Literature Faculty) 1 (July 1991): pp. 112-131.

## FINISHED MANUSCRIPTS

*Two Pianos, One Calling*, by Janine Piette Reding, a translation. Proposed to Amadeus Press, Dover Publications, Greenwood Publications, Pendragon Press, Schirmer's Books, Northwestern University Press, Oxford University Press, University of Illinois University Press, University of Chicago Press, University of Nebraska Press.

Finished Manuscripts, suite

*Toward a Spiritual Vocabulary: Sacred Texts for the French Classroom*, with Jane Koustas, a textbook. Proposed to Harper-Collins.

WORKS IN PROGRESS

*Letters from Paris, 1970 – 2010*, a memoir.

*French for English Majors*, with Marilyn Chandler McEntyre, a textbook

PROFESSIONAL CONFERENCES

March, 2006 Presenter, “Letters from Paris, 1970 – 2000: A Memoir of a Stranger Come Home”  
Conference on Christianity and Literature  
Pepperdine University, Malibu, California

March, 2006 Presider, Erotic Expression and French Petrarchism  
Presider, Perspectives on French and Spanish Literature  
Renaissance Society of America (RSA)  
San Francisco, California

April, 2002 Presider, French Literature  
RSA in Joint Meeting with Arizona Center for Medieval and  
Renaissance Studies  
Scottsdale, Arizona

March, 2001 Presider, Pléiade Poetics  
RSA  
Chicago, Illinois

April, 2001 Presenter and Panelist, *The Gift of the Stranger: Faith, Hospitality, and Foreign Language Learning* (Grand Rapids, Eerdmans, 2000) by David I. Smith and Barbara Carvill  
North American Association of Christian Foreign Language and Literature Faculty (NACFLA), now known as Christian Association of World Languages (CAWL)  
Wheaton College, Wheaton, Illinois

April, 2000 Presenter, “French for English Majors: A New Course Design”

Presider, Focus on Eugene Ionesco  
NACFLA, now CAWL  
Point Loma Nazarene University, San Diego, California

## Professional Conferences, suite

- March, 1999    Presider, Topics in French Literature  
                   RSA  
                   University of California, Los Angeles
- April, 1997    Presenter, "Francesco Rosi's Carmen: Free Agent or Society's Victim?"  
                   NACFLA  
                   Calvin College, Grand Rapids, Michigan
- July, 1996     Presenter, "Le Personnage de Carmen créé par Prosper Mérimée et Georges Bizet"  
                   Summer Institute of French Language and Culture  
                   University of California, Santa Barbara
- April, 1995    Presenter, "Peter Brook's *La Tragédie de Carmen*: How Does One Rebel in the Tragic Universe?"  
                   NACFLA  
                   Lee College, Cleveland, Tennessee
- October 1994    Presenter, "Carmen: *Femme fatale* or Modern Myth? Mérimée's and Bizet's Image of Rebellion"  
                   The American Conference on Romanticism  
                   Pennsylvania State University, State College, Pennsylvania
- April 1994     Presenter, "Carlos Saura's Carmen: Repatriated or Still French?"  
                   NACFLA  
                   Palm Beach Atlantic College, Palm Beach, Florida
- September 1993    Presenter, "Carmen: *Femme fatale* or Modern Myth?"  
                   Colloquium on Modern Literature and Film: Literature and the Other Arts  
                   West Virginia University, Morgantown, West Virginia
- April 1993     Presenter, "Carmen Jones: Rebel Without a Cause?"  
                   NACFLA  
                   Taylor University, Upland, Indiana
- January 1993    Presenter, "Carmen: Mérimée's and Bizet's Image of Rebellion"  
                   The Honor Society of Phi Kappa Phi  
                   Westmont College, Santa Barbara, California
- November 1992    Presenter, "Carmen: *Femme fatale* or Modern Myth?"  
                   Pacific Ancient and Modern Language Association  
                   San Diego State University  
                   University of California, San Diego  
                   University of San Diego



## Professional Organizations, suite

## Involvement

- 1995-97 Board of Directors, member  
North American Association of Christian Foreign Language and Literature Faculty (NACFLA) now Christian Association of World Languages (CAWL)
- 1995-96 Conference Chair, 1996 NACFLA Conference  
Westmont College, Santa Barbara, California
- 1994-95 Program Chair, 1995 NACFLA Conference  
Lee College, Cleveland, Tennessee
- 1994-95 Steering Committee, member  
NACFLA

## COMMUNITY INVOLVEMENT: Paris, France

## St. Michael's English Church

- 1973 to present, Friend of St. Michael's, Paris  
1991 – 95, discussion leader, Thursday Bible Study (summers)  
1988 – 95, flower and sidesman rotas (summers)  
1986 – 95, lay reader and intercessor (summers)  
1980, member, choir  
1973-74. soprano soloist, choir  
1973-74, member, Wednesday Club

20 June 1974: "Concert à la Mémoire de Jehan Alain"  
Eglise de Saint Jacques du Haut Pas  
soprano soloist (benefit for St. Michael's Organ Fund)

## Christian Women's Association

Summers 1987, 1988, member

## COMMUNITY INVOLVEMENT: Santa Barbara

## Church of Our Saviour, Anglican Province of Christ the King

- 2015 to present, member  
2018 to present, Junior Warden  
2019 to present, Altar Guild Directress

#### All Saints by-the-Sea Episcopal Church

1991 – 2015 member  
 2009 – 12, 1996 – 99, member, All Saints Vestry  
     Worship Committee, Vestry liaison  
 2008 – 15, member, Organ Committee  
 1998 – 15, Lay Eucharistic Minister  
 1992 – 15, member, All Saints Altar Guild  
     1997 – 15, chair, Palm Cross Committee  
     1996 – 15, team leader  
 1991 – 15, lector and intercessor  
 2003, member, search committee for Parish Musician  
 1995 – 97, lay delegate, Diocesan Convention

#### El Montecito Presbyterian Church

1978 – 91, member  
 1984 – 86, member, Board of Deacons  
     chair, Communion Services Committee  
     member, Nominating Committee  
     member, Fellowship Ministry Sub-committee  
 1983 – 85, member, Home Ministries Leadership  
 1982, member, Home Ministries Committee  
 1981, interim choir director  
 1979, chair, search committee for Minister of Music  
 1978 – 82, member, Chapel Choir

#### Music Academy of the West

1971 to present, Friend and Associate  
 2003, 1997, member, Task Force for the Master Plan and CUP  
 2002, “*L’Enfant et les Sortilèges*, Ravel’s Enchantment,” a talk for the Friends of  
     MAW  
 1999, “The Rôle of the Diction Coach,” a talk for the Women’s Auxiliary  
 1997, “Language Is Music,” a talk for the Encore Society

#### The Saint Cecilia Society

1995 – 2014, member  
 2006, 2000 – 03, member, Nominating Committee

#### The Little Town Club of Santa Barbara

2019 to present, Honorary Member  
 1996 – 2018, member  
 2004 – 06, President, Board of Governors  
 2003 – 04, member, 90<sup>th</sup> Anniversary Committee  
 2001 – 03, Secretary, Board of Governors  
  
 2014, “The Music Academy’s ‘Santa Barbara’ *Carmen*”  
     Regular Lecture Series  
 2013, “Historic Chivalric Orders of the French Republic”  
     Regular Lecture Series

The Little Town Club of Santa Barbara, suite

- 2008, “Historical Context and Contemporary Observation of *La Fête Nationale*,”  
Special Lecture for 14 July
- 2007, “Letters from Paris: A Coming of Age”  
Special Lecture for 14 July
- 2006, “Letters from Paris: How Not to Pronounce a Title, or Etiquette in a Paris  
Cemetery,” Special Lecture for 14 July
- 2002, “Souvenirs de Paris,” Special Lecture for 14 July
- 2001, “Carmens We Have Known: Looking Forward to Opera Santa Barbara’s  
New Production,” Regular Lecture Series
- 1997, “Carmen: Image of Rebellion,” Regular Lecture Series

Opera Santa Barbara

1996 to present, Guild member

- 2019, French diction coach for 2019 production of Tchaikovski’s *Eugene Onegin*
- 2017, French diction coach for 2018 production of Massenet’s *Manon*
- 2009, French diction coach for 2009 production of Bizet’s *Carmen*
- 2001, French diction coach for 2002 production of Bizet’s *Carmen*

The John E. Profant Foundation for the Arts

- 2000 to present, secretary, Founding Board of Directors
- 2000 to present, presenter, Annual Awards Ceremony

Santa Barbara Trust for Historical Preservation

2000 to present, member

Le Réseau Français de Santa Barbara

- 2000-2018, member
- 2010, Luncheon Speaker, “Letters from Paris”
- 2015-2018, member, Board of Directors

Santa Barbara Community College

1999, “French Songs,” Vocal Masterclass for the Music Department

U.C.S.B. Foreign Language Olympiad

1995, 1994, 1993, 1991, juror, French poetry recitations

U.C.S.B. The French Institute

- 1994, Guest Lecturer, *Les Carmen* de Mérimée et de Bizet
- 1980-88, member, Friends of the French Institute

U.C.S.B. Christian Fellowship

1984, 1983, seminar speaker: “Single: Complete in Christ”

Community Involvement, Santa Barbara, suite

Alliance Française de Santa Barbara

1971-90, member

1985-90, member, Comité des Sages (Advisory Board)

1975-85, member, Comité (Board of Directors)

Laguna Blanca School Alumni Association

1972 to present, member

2006-07, member, 75<sup>th</sup> Anniversary Committee

hostess, Decade Cocktail Party

1988-90, class agent, Annual Fund

1982-83, member, Task Force for Fund-Raising

Santa Barbara Botanic Garden

1971 to present, member

Santa Barbara Historical Society

1984-93, member

Santa Barbara Museum of Art

1971-80, member

1972-77, member, Receptions Committee

Santa Barbara Civic Opera Association

1954-67, properties, set decoration, publicity, ticket sales,  
corps de ballet, chorus, comprimario roles